



Državni izpitni center



P 0 7 3 A 3 0 2 1 3

ZIMSKI ROK

ITALIJANŠČINA

NAVODILA ZA OCENJEVANJE

Sreda, 13. februar 2008

POKLICNA MATURA

BRALNO RAZUMEVANJE**24T****1. naloga (12 točk):****A)**

- 1) c
- 2) f
- 3) b
- 4) a
- 5) e
- 6) g
- 7) d

B)

- 1) giornalista Anna Santini
- 2) Giorgio Guidotti
- 3) responsabile della comunicazione
- 4) Max Mara
- 5) Reggio Emilia

2. naloga (12 točk):**A)**

- 1) Nove mesi. / Tutto l'inverno.
- 2) Baia Terra Nova.
- 3) Tredici.
- 4) Telefono e posta elettronica.
- 5) Tende, container.
- 6) Ambiente spaziale. / Allo spazio.
- 7) Italia e Francia.

B)

- 1) tra i ricercatori
- 2) dei ricercatori/dei volontari
- 3) i ricercatori/i volontari
- 4) nella campagna estiva
- 5) all'ambiente

POZNAVANJE IN RABA JEZIKA**36T****1. naloga (8 točk):**

- 1) né
- 2) computer
- 3) il
- 4) fratelli
- 5) annuncio/messaggio
- 6) gemella
- 7) alle/alla
- 8) prima

2. naloga (12 točk):

- 1) trascorrevva
- 2) si esercitava
- 3) È rimasto
- 4) sono piombati
- 5) ha guidato
- 6) estraendo
- 7) fosse
- 8) aveva consigliato
- 9) Aveva/Avrebbe avuto
- 10) ha spiegato
- 11) sparare
- 12) si sia procurato

3. naloga (16 točk):**A)**

- 1) meridionale
- 2) atterraggio
- 3) incisioni
- 4) larghezza
- 5) totalità
- 6) casualmente
- 7) geometrici
- 8) marini
- 9) scienziati

B)

- 1) allungate
- 2) alla fine
- 3) visibile
- 4) dall'alto
- 5) scoperte
- 6) incerta
- 7) accresce

PISNO SPOROČANJE

30T

1. naloga: Krajši pisni sestavek	Možne točke
Sporočanjska ustreznost	5
Jezikovna pravilnost	5
Skupaj točk	10

Sporočanjska ustreznost

- 5 točk** Kandidat upošteva besedilno vrsto in njene značilnosti ter v celoti zadosti vsem zahtevam naloge (navede vse zahtevane informacije). Sporočilo je jasno.
- 4 točke** Besedilo ustreza nalogi, čeprav kandidat ne zadosti vsem zahtevam naloge. Upošteva značilnosti besedilne vrste, a je manj natančen pri navajanju informacij. Sporočilo je jasno.
- 3 točke** Besedilo še ustreza nalogi, čeprav kandidat ne zadosti vsem zahtevam naloge. Ne vključuje vseh značilnosti besedilne vrste ali ni natančen pri navajanju informacij. Sporočilo je razumljivo.
- 2 točki** Besedilo delno ustreza nalogi. Kandidat zadosti le nekaterim zahtevam naloge. Besedilo vsebuje nekatere značilnosti besedilne vrste. Sporočilo je še razumljivo.
- 1 točka** Vsebina besedila in besedilna vrsta ne ustrezata nalogi. Informacije, ki jih kandidat navede, so nepomembne ali prepisane iz navodil.

Jezikovna pravilnost

- 5 točk** Besedilo je jezikovno pravilno, pravopisne in druge napake (oblikoslovje, skladnja) so zanemarljive. Slog in izbira registra popolnoma ustrezata.
- 4 točke** Pravopisnih napak je malo. Slog in register sta primerna.
- 3 točke** Uporablja pretežno osnovne jezikovne strukture. Napake še ne vplivajo na razumljivost sporočila. Slog le delno ustreza, izbira registra je občasno napačna.
- 2 točki** Kandidat občasno napačno uporablja tudi preproste jezikovne strukture, kar vpliva na razumljivost sporočila. Slog je pretežno neustrezen, izbira registra pogosto napačna.
- 1 točka** Dela napake pri rabi osnovnih jezikovnih struktur, kar večinoma onemogoča razumevanje sporočila. Slog je neustrezen. Kandidat ne loči registra.

Opomba:

Kandidat je ocenjen z 0 točkami, če je sestavek vsebinsko neustrezen (ne ustreza naslovu), če ga napiše nečitljivo ali ga ne napiše.

2. naloga: Daljši pisni sestavek	Možne točke
Sporočanjska ustreznost	5
Zgradba besedila	5
Besedišče	5
Jezikovna pravilnost	5
Skupaj točk	20

Sporočanjska ustreznost

- 5 točk** Izdelek v celoti ustreza nalogi. Kandidat prepričljivo razvija svoje misli. Sporočilo je jasno.
- 4 točke** Izdelek ustreza nalogi. Ustrezno razvija misli. Sporočilo je jasno.
- 3 točke** Pisni sestavek še ustreza nalogi. Kandidat se omejuje na navajanje podatkov in dejstev. Sporočilo je razumljivo.
- 2 točki** Besedilo delno ustreza nalogi. Sestavek je v nekaterih delih nepovezan ali se od teme oddaljuje, kljub temu je sporočilo še razumljivo.
- 1 točka** Izdelek ne ustreza nalogi. Sporočilo ni jasno.

Zgradba besedila

- 5 točk** Besedilo je logično povezano in ustrezno členjeno. Slog popolnoma ustreza.
- 4 točke** Besedilo je logično povezano in ustrezno členjeno. Slog je primeren.
- 3 točke** Besedilo ni v celoti logično povezano in členjeno, ponavljajo se posamezne besede in besedne zveze. Slog le delno ustreza.
- 2 točki** Besedilo je le občasno logično povezano in členjeno. Slog je pretežno neustrezen.
- 1 točka** Besedilo je nepovezano. Slog je neustrezen.

Besedišče

- 5 točk** Besedišče je pestro in njegova raba pravilna.
- 4 točke** Besedišče je ustrezno.
- 3 točke** Kandidat primerno uporabi osnovno besedišče.
- 2 točki** Besedišče je skromno in občasno neustrezen. Kandidat uporablja pretežno splošne sporočanjske vzorce.
- 1 točka** Besedišče je zelo skromno in neustrezno rabljeno.

Jezikovna pravilnost

- 5 točk** Besedilo je jezikovno pravilno, pravopisne in druge napake so zanemarljive.
- 4 točke** Kandidat dela napake pri rabi zahtevnejših jezikovnih struktur, pravopisnih in drugih napak je malo.
- 3 točke** Uporablja pretežno osnovne jezikovne strukture. Napake še ne vplivajo na razumljivost sporočila.
- 2 točki** Pogosto napačno uporablja tudi preproste jezikovne strukture, kar vpliva na razumljivost sporočila.
- 1 točka** Dela napake pri rabi osnovnih jezikovnih struktur, kar onemogoča razumevanje sporočila.

Opomba:

Kandidat je ocenjen z 0 točkami, če je sestavek vsebinsko neustrezen (ne ustreza naslovu), če ga napiše nečitljivo ali ga ne napiše.